



TEDARİKÇİLER İÇİN DAVRANIŞ KURALLARI

MELİTTA GRU- BU



İçerik

Önsöz.....	3
Yaklaşımımız	4-5
I. Etik standartlar.....	6-7
1. Geçerli yasalara uyulması ve insan haklarına saygı	6
2. Adil rekabet ve etik iş uygulamaları.....	6-7
II. Çalışma standartları ve sosyal standartlar.....	8-12
1. Çocuk işçiliğine hayır	8
2. Gençler için özel koruma	8
3. Zorla çalıştırmaya hayır	8
4. Ayrımcılığa, şiddete veya tacize hayır.....	9
5. Adil ödeme.....	10
6. Uygun çalışma saatleri.....	10-11
7. Sağlık ve iş güvenliği.....	11
8. Örgütlenme ve toplu pazarlık özgürlüğü.....	12
9. Güvencesiz istihdama hayır	12
III. Çevre standartları.....	13
IV. Şikayet prosedürü.....	14

Önsöz

Etik iş uygulamaları ve sorumlu davranış, şirketimizin uzun vadeli başarısının temelini oluşturmaktadır. Bu aynı zamanda değerlerimizi ve inançlarımızı ifade etmenin bir yoludur. Bu nedenle tedarikçilerimizden de bu ilkeleri uygulamalarını, bu tedarikçi davranış kurallarında belirtilen standartlara bağlı kalmalarını ve tüm tedarik zinciri boyunca uyumu desteklemelerini bekliyoruz.

BM insan hakları genel beyannamesi, ekonomik işbirliği ve gelişim örgütü (OECD) çok uluslu şirketler için rehber ilkeler, BM iş dünyası ve insan hakları (UNGO) rehber ilkeleri ve uluslararası çalışma örgütü (ILO) sözleşmeleri referans çerçevesi olarak hizmet vermektedir.

Bu tedarikçi davranış kuralları tüm tedarikçiler için geçerlidir ve tedarikçi sözleşmelerimizin ve satın alma koşullarımızın bir parçasıdır. Sürdürülebilir kalkınma ilkeleri beyannamesi ve Melitta davranış kurallarına dayanmaktadır.

Bu tedarikçiler için davranış kuralları, AktienG madde 15 uyarınca Melitta gruba bağlı tüm şirketler ve bölümler için geçerlidir. Aşağıda "Melitta", sözleşmenin akdedilmesi ve uygulanmasından sorumlu şirket bölümlerini ifade etmektedir.

Yaklaşımımız

Her şirket her şeyden önce kendi ülkesindeki yasal gerekliliklere uymalıdır.

Yerel yasa ve yönetmeliklerin Melitta *tedarikçi davranış kuralları* ile çeliştiği veya daha düşük düzeyde koruma sağladığı ülkelerde, tedarikçiler en yüksek düzeyde işçi koruması sağlamanın yollarını bulmalı ve en azından Melitta grubun sürdürülebilir kalkınma *ilkeleri beyanında* belirtildiği şekilde işçi koruması sağlamanın yollarını bulmalıdır.

Melitta, özellikle yüksek riskli bölgelerden veya endüstrilerden kaynak sağlarken, olumsuz insan hakları etkilerinin nedenlerini daha fazla araştırmak istiyor. Bu tür olumsuz insan hakları etkilerini etkili bir şekilde önlemek ve ele almak için Melitta gereken özeni gösterir ve bunun için gerekli yönetim sistemlerini, politikaları ve süreçleri geliştirir.

Melitta, bağımsız denetim şirketleri tarafından da gerçekleştirilebilecek denetimler de dahil olmak üzere *tedarikçi davranış kurallarında* belirtilen standartlara uygunluğu doğrulama hakkını saklı tutar. Bu denetimler, zamanında bildirimde bulunulduktan sonra normal mesai saatleri içinde gerçekleştirilir.

Melitta, risk analizinin ve önleyici tedbirlerin etkinliğini yılda en az bir kez ve risk durumlarının ortaya çıkması halinde geçici olarak gözden geçirir.

Tedarikçi davranış kuralları, tedarikçilerimizin etik iş uygulamaları ve sorumlu, uyumlu davranışları için bağlayıcı bir çerçeve sağlar. Tedarikçilerimiz, kendi iş ortakları arasında bu *tedarikçi davranış kurallarında* tanımlanan değer ve ilkelere uyulmasını sağlamalıdır. Bu amaçla, tedarikçilerimiz, bu Melitta *tedarikçi davranış kurallarının* standartlarını tam olarak yansıtmaları halinde kendi davranış kurallarından faydalanabilirler.

Bu *tedarikçi davranış kurallarında* belirtilen standartların ihlal edilmesi durumunda, ilgili tedarikçi derhal ihlali sona erdirmek veya etkisini en aza indirmek için bir eylem planı geliştirmeli ve Melitta ile anlaşmalıdır.

Tedarik zincirindeki belirli zorluklarla ilgili olarak Melitta ilgili tedarikçiyle yapıcı bir iletişim başlatabilir. Bir tedarikçi ile iş ilişkisinin veya sözleşmenin feshedilmesi son çare olarak kabul edilir. Bu durum, özellikle bu tedarikçi davranış kurallarının ciddi bir şekilde ihlal edilmesi veya bu *tedarikçi davranış kurallarında* belirtilen standartları karşılamak için gerekli önlemleri alma konusunda istekli olunmaması halinde söz konusu olabilir.



I. Etik standartlar

1. Geçerli yasalara uyulması ve insan haklarına saygı

Tedarikçilerimiz faaliyet gösterdikleri ülkelerin yürürlükteki yasa ve yönetmeliklerine her zaman uyarlar. Bu, riayetini resmi makamlar tarafından kontrol edilip edilmediğine bakılmaksızın geçerlidir.

Ayrıca, tedarikçilerimiz İnsan Hakları Evrensel Beyannamesi, ILO Temel Çalışma Standartları ve Uluslararası Medeni ve Siyasi Haklar Sözleşmesi (ICCPR) ve Uluslararası Ekonomik, Sosyal ve Kültürel Haklar Sözleşmesinde (ICESCR) belirtilen insan haklarına saygı gösterip bunları dikkate alır.

2. Adil rekabet ve etik iş uygulamaları

Tedarikçilerimiz iş ortaklarına ve üçüncü taraflara adil davranır ve adil ve özgün rekabeti destekler. Yolsuzluğun hiçbir şekline ya da haksız avantajların sağlanmasına veya kabul edilmesine müsamaha göstermezler. Mevcut OECD Çok Uluslu Şirketler İlkelerinin tavsiyeleri doğrultusunda uygun yolsuzlukla mücadele önlemlerini alacaklardır.

Tedarikçilerimiz, Melitta'nın çalışanlarına veya temsilcilerine ya da resmi makamların temsilcilerine, ticari veya resmi kararları uygunsuz şekilde etkileyebilecek herhangi bir avantaj sağlamaz. Bu durum, özellikle bu avantajın niteliği ve kapsamı, alıcının eylemlerini ve ticari kararlarını kabul edilemez bir şekilde etkileyebiliyorsa varsayılmalıdır.

Elbette araçlar, sponsorlar, acenteler veya diğer araçlar gibi üçüncü taraflar da bu kuralı aşmak için dahil edilemez. Davetler ve hediyeler, alışlagelmiş ve makul bir kapsamı aşmaları halinde bu tür uygunsuz avantajlar teşkil edebilir. Bu durum, özellikle söz konusu avantajın niteliği ve kapsamının eylem ve kararları adil olmayan bir şekilde etkileme olasılığı varsa geçerlidir. Yasal talimatlar bu bağlamda özellikle katı olduğundan, kamu görevlileriyle çalışırken özellikle dikkatli olunmalıdır.

Tüm tedarikçiler, kişisel çıkarlarının veya çalışanlarının çıkarlarının Melitta'nın çıkarlarıyla çatışabileceği durumlar önlenmelidir. Bu özellikle rakipler, müşteriler, tedarikçiler ve iş ortaklarıyla olan finansal, ailevi veya yakın kişisel ilişkiler için geçerlidir. Tedarikçiler olası çıkar çatışmalarını Melitta'ya bildirmelidir. Tedarikçilerimiz Melitta grubun dahili bilgilerini gizli tutar ve ticari sırları tutar.

Her bir kişi için veri koruması ve kamuya açık olmayan bilgilerin gizliliği, Melitta ile iş ilişkisi sona erdikten sonra bile korunmalıdır.

Tedarikçilerimiz kişisel verileri korur ve ulusal ve uluslararası veri koruma yasalarına uyar. Ayrıca işlenen bilgi ve verilerin gizliliğini, bütünlüğünü ve erişilebilirliğini sağlarlar.

Tüm tedarikçiler üçüncü tarafların fikri mülkiyetine (patentler, tasarımlar, ticari markalar, telif hakları ve korunan teknik bilgi gibi) saygı gösterir. Yetkisiz kullanımlar hariç tutulmuştur.

II. Çalışma standartları ve sosyal standartlar

1. Çocuk işçiliğine hayır

Tedarikçilerimiz, ILO tarafından kabul edilen istisnalar geçerli olmadıkça, 15 yaşından az olmamak üzere zorunlu eğitimin bitimi için asgari yasal yaşa ulaşmamış çocukları doğrudan veya dolaylı olarak istihdam etmemeyi taahhüt eder. Tedarikçilerimiz işe alım süreçlerinin bir parçası olarak güvenilir yaş doğrulama mekanizmaları kullanıyor. *ILO sözleşmeleri 148 ve 182 ile ILO tavsiyesi 146 geçerlidir.*

2. Gençler için özel koruma

Tedarikçilerimiz gençlerin gece çalışmamasını, işin niteliğinin gençlerin sağlığını veya gelişimini tehlikeye atmamasını ve çalışma saatlerinin okula devam etmeyi, tanınan mesleki eğitime veya ileri eğitim programlarına katılmayı engellememesini sağlar. *ILO sözleşmeleri 79 ve 142 geçerlidir.*

3. Zorla çalıştırmaya hayır

Tedarikçilerimiz, kendileri veya iş ortakları aracılığıyla kölelik, zorla çalıştırma, borç köleliği, insan kaçakçılığı veya devlet tarafından öngörülen zorla çalıştırma da dahil olmak üzere gönülsüz çalıştırmanın hiçbir türünü kullanmamalıdır. Hapishane işçiliğine de izin verilmemektedir.

Tedarikçilerimiz, İşveren Öder Prensibi (tüm işe alım ve yerleştirme sürecinin masrafları işveren olarak yalnızca tedarikçi tarafından karşılanmalıdır) de dahil olmak üzere uluslararası adil işe alım ilkelerine bağlı kalır ve işe alım ortaklarından da bunu talep eder.

Tedarikçilerimiz, ulusal yasalarda öngörülen süre içinde işvereni bilgilendirmeleri halinde çalışanlara işlerinden ayrılma ve iş sözleşmelerini feshetme hakkı tanımaktadır. *ILO sözleşmeleri 29 ve 105 geçerlidir.*

4. Ayrımcılığa, şiddete veya tacize hayır

Tedarikçilerimiz tüm çalışanlara saygı ve değer gösterir. Çalışanların işyerinde şiddete, tacize veya insanlık dışı ya da aşağılayıcı muameleye maruz kalmamalarını veya bedensel ceza, sözlü taciz, fiziksel, cinsel, ekonomik veya psikolojik taciz, zihinsel veya fiziksel zorlama veya diğer taciz veya yıldırma türleri de dahil olmak üzere şiddet tehditlerine ve hakaretlere maruz kalmamalarını sağlarlar.

Tedarikçilerimiz ayrıca cinsiyet, yaş, din veya inanç, köken, sosyal geçmiş, engellilik, soy, uyruk, sendika veya diğer meşru kuruluşlara üyelik, siyasi eğilim veya görüş (demokratik ilkelere dayandığı sürece), cinsel yönelim, aile sorumlulukları, medeni durum, hamilelik, sağlık durumu veya burada söz konusu olabilecek diğer herhangi bir husus nedeniyle herhangi bir kişiye karşı ayrımcılık yapmamayı taahhüt eder.

Tedarikçilerimiz işe alım ve istihdamda eşitliği ve eşit muameleyi sağlar. *ILO sözleşmeleri 100, 111 ve 159 geçerlidir.*

5. Adil ödeme

Tedarikçilerimiz en azından yasaların gerektirdiği asgari ücretleri veya toplu sözleşme yoluyla belirlenen endüstri standardı ücretleri (hangisi daha yüksekse) ödemeyi taahhüt eder. Maaşlar normal çalışma saatleri için geçerlidir. İş sözleşmeleri her zaman yazılı olarak yapılmalıdır.

Tedarikçilerimiz maaşları düzenli, zamanında ve güvenilir bir şekilde ve yasal ödeme yöntemleriyle eksiksiz olarak öder. Tedarikçilerimiz, çalışanlarına yasal olarak hak ettikleri sosyal yardımları, ücretlerini, kariyer seviyelerini, pozisyonlarını veya terfi beklentilerini olumsuz etkilemeden sağlamaktadır. Çalışanlar tarafından ödenen çalışma ekipmanı masraflarının tamamı işveren tarafından karşılanacaktır.

Tedarikçilerimiz, aynı görev ve niteliklere sahip göçmen ve yerel işçilere aynı ücretin ödenmesini sağlar. *ILO sözleşmeleri 26 ve 131* geçerlidir.

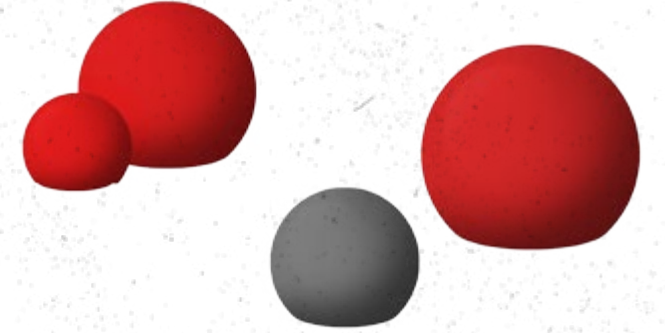
6. Uygun çalışma saatleri

Tedarikçilerimiz, çalışanlarının haftada 48 saatten fazla çalışmamasını sağlamakla yükümlüdür. ILO tarafından kabul edilen istisnalar dikkate alınır.

Tedarikçilerimiz yürürlükteki ulusal yasaları, endüstri standartlarını veya toplu sözleşmeleri ILO tarafından oluşturulan uluslararası çerçeve dahilinde yorumlar.

Fazla mesai, tedarikçilerimiz tarafından sadece istisnai durumlarda ve gönüllü olarak yapılır. Bu durum, iş kazası riskinde önemli bir artışa neden olmamalı ve hiçbir durumda ulusal mevzuat kapsamında geçerli olan sınırları aşmamalıdır.

Tedarikçilerimiz, toplu sözleşmelerdeki istisnalar dışında, çalışanlarına her iş günü mola hakkı ve her yedi günde bir en az bir gün izin hakkı tanımaktadır. *ILO sözleşmeleri 1 ve 14 ile ILO tavsiyesi 116* geçerlidir.



7. Sağlık ve iş güvenliği

Tedarikçilerimiz, işçilerin ve yerel toplulukların sağlıklı çalışma ve yaşam koşulları hakkına saygı gösterir. Gençler, hamile kadınlar ve anneler ile engelliler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere hassas durumdaki kişiler özel korumadan yararlanır.

Tedarikçilerimiz ulusal iş sağlığı ve güvenliği yasalarına veya uluslararası standartlara (hangisi en yüksek düzeyde koruma sağlıyorsa) uyar.

Çalışanlarının işte, iş kapsamında veya işten kaynaklanan kazalara, yaralanmalara veya hastalıklara maruz kalmalarını önlemek için etkili tedbirler alırlar.

Tedarikçilerimiz, hamile ve emziren kadınlar gibi farklı kategorilerdeki çalışanların ihtiyaçlarını göz önünde bulundurarak, gerektiğinde tüm çalışanlara ücretsiz olarak etkili ve yeterli kişisel koruyucu donanım (KKD) sağlar.

Tedarikçilerimiz yeterli iş sağlığı hizmetleri ve tesisleri ve tüm çalışanların bunlara eşit erişimini temin eder. Sağlık hizmetleri (sigorta dahil) tüm cinsiyetlerin farklı çıkar ve ihtiyaçlarını karşılamalıdır.

Tedarikçilerimiz güvenli ve temiz içme suyuna, yemek yeme ve dinlenme alanlarına ve gıda hazırlama ve depolama tesislerine erişimin yanı sıra tüm cinsiyetler için yeterli sayıda güvenli ve ayrı tuvaletin mevcut olmasını sağlar. *ILO sözleşmesi 155 ve ILO tavsiyesi 164* geçerlidir.

8. Örgütlenme ve toplu pazarlık özgürlüğü

Tedarikçilerimiz, işçilerin sendika kurma ve sendikalara katılma hakkına - ve bunu yapmama hakkına -DAVRANIŞ KURALLARI ve özgürce ve demokratik bir şekilde pazarlık yapma hakkına saygı duymaktadır.

Tedarikçilerimiz tarafından hiçbir çalışana sendika üyeliği temelinde ayrımcılık yapılmaz. *ILO sözleşmeleri 87, 98 ve 135 ile ILO tavsiyesi 143 geçerlidir.*

9. Güvencesiz istihdama hayır

Tedarikçilerimiz, işe alım süreçlerinin ve istihdam ilişkilerinin çalışanları için güvensizliğe ve sosyal veya ekonomik zayıflığa yol açmamasını sağlamalıdır. Ayrıca işin, hangisi daha fazla koruma sağlıyorsa, yürürlükteki ulusal yasalara, geleneklere veya uygulamalara ve uluslararası çalışma standartlarına uygun, onaylanmış ve belgelenmiş bir istihdam ilişkisi temelinde yürütülmesini sağlarlar.

Tedarikçilerimiz, bir iş sözleşmesi imzalamadan önce çalışanlara ana dillerinde anlaşılabilir bilgiler sunar ve çalışma saatleri, ücretlendirme ve ödeme koşulları da dahil olmak üzere haklarını, sorumluluklarını ve çalışma koşullarını ana dillerinde bilmelerini sağlar.

Tedarikçilerimiz istihdam ilişkilerini kasıtlı olarak yasanın asıl amacını karşılamayacak şekilde kullanmamalıdır. Bu, beceri kazandırma veya istihdam sağlama niyeti olmayan (a) çıraklık veya eğitim programlarını ve çalışanların korunmasını zayıflatmaya hizmet eden (b) sezonluk veya geçici işleri içerir ancak bunlarla sınırlı değildir.

Tedarikçilerimiz, işçi haklarını zedeleyecek şekilde taşeronluk faaliyetlerinde bulunmamalıdır.

III. Çevre standartları

Tedarikçilerimizden çevrenin korunması konusundaki sorumluluklarını ciddiye almalarını bekliyoruz.

Bu, özellikle üretim süreçlerinin çevresel etkisini mümkün olduğunca düşük tutmayı, çevreyi korumak için yeni süreçler geliştirmeyi ve yeni ürünleri doğal kaynakları koruyacak ve verimli bir şekilde kullanacak şekilde tasarlamayı kapsar. Tedarikçiler, ürünleri için her zaman en yüksek güvenlik ve kalite için çaba göstermelidir.

Tedarikçilerimiz ilgili ulusal yasalara uymakla yükümlüdür. Ayrıca, aşağıdaki çevre anlaşmaları da geçerlidir:

- **Minamata 2013 Cıva Sözleşmesi**
- **Kalıcı Organik Kirleticilere İlişkin Stockholm Sözleşmesi 2004**
- **Sınır Ötesi Akışlarının Kontrolüne İlişkin Basel Sözleşmesi 1989'dan itibaren tehlikeli atıkların nakliyesi ve tasfiye işlemi**

Tedarikçilerimiz, faaliyetlerinin çevresel etkilerini belirlemek ve çevrelerindeki topluluklar, sakinler ve doğal kaynakların yanı sıra iklim ve genel olarak çevre üzerindeki olumsuz etkileri önlemek, azaltmak ve ortadan kaldırmak için uygun önlemleri almak ile yükümlüdür.

Tedarikçilerimiz toprağın, suyun ve havanın zararlı kirlenmesine veya zararlı gürültü emisyonlarına neden olmamak ve aşırı su tüketimini önlemekle yükümlüdür.

Ayrıca, hukuka aykırı tahliyelere ve toprak, orman ve suların hukuka aykırı olarak işgal edilmesine karışmamakla yükümlüdürler. Tedarikçilerimiz, yerli halklar ve yerel topluluklar gibi hassas hak sahiplerine özel önem verir.

IV. Şikayet prosedürü

Bu tedarikçiler için davranış kuralları tüm tedarikçilerimiz için geçerlidir.

Bir tedarikçi, çalışanlarından veya iş ortaklarından herhangi birinin bu tedarikçi davranış kurallarını ihlal ettiğinden şüphelenirse, derhal Melitta'yı bilgilendirmelidir.

Şirket tarafından bir denetim yapılması halinde tedarikçi, Melitta ile tam bir işbirliği yapmakla yükümlüdür.

İş ortaklarımızı, kendi şirketlerinde ve iş ortaklarıyla uyum zorluklarını ve etik olmayan iş uygulamalarının yönlerini açıkça ele almaya teşvik ediyoruz. Tedarikçi çalışanları veya diğer üçüncü taraflar gibi bireyler, bu tedarikçi davranış kurallarının olası ihlallerini Melitta Uyumluluk Ofisine bildirebilir.

Ayrıca, herhangi bir kişi bu tedarikçi davranış kurallarının değer ve ilkelerinin ihlal edildiğine dair şüphelerini Melitta'nın uygun uyum bildirim kanalları aracılığıyla gizli ve isimsiz olarak bildirebilir (speakup.melitta.de).





www.melitta-group.com

Künye

Melitta Unternehmensgruppe Bentz KG tarafından yayınlandı
Yazı İşleri Müdürlüğü Merkez Bölüm İletişim ve Sürdürülebilirlik, Marienstraße 88, 32425 Minden,
Tel.: + 49 571 40 46-0, Faks: + 49 571 40 46-499, E-Mail: due.diligence@melitta.de
Resimleme DAQ, Barcelona / Tasarım Dreiquartel, Münih

© 2022 Melitta Unternehmensgruppe Bentz KG